



OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeë op gesag.

OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

1/- Woensdag, 1 Augustus 1934. WINDHOEK Wednesday, 1st August, 1934. No. 574

INHOUD.

	Bladsy.
Proklamasies —	
No. 19. Proklamasie van 1934 betreffende Immoraliteit	9028
No. 20. Diamantraad Wysigingsproklamasie 1934	9029
No. 21. Mynwet Verder Wysigingsproklamasie 1934	9029
No. 22. Dranklisensie Wet Wysigingsproklamasie 1934	9029
Goewermenskennisgewings —	
No. 94. Wysiging van Robbevangs-Regulasies	9030
No. 95. Dorpsbestuursraad van Gibeon: Benoeming van Lid	9030
No. 96. Registrasieamptenaar, Kiesafdeling Grootfontein: Benoeming van	9031
No. 97. Munisipaliteit van Karibib: Voorsiening van Water Regulasies: Wysiging van	9031
No. 98. Klerk van die Hof, Windhoek: Aanstelling as	9031
No. 99. Kommissaris van Ede, Okahandja: Benoeming van	9031
No. 100. Diamantraad vir Suidwes-Afrika: Benoeming van Lede	9031
No. 101. Registrasiebeampte, Geproklameerde Gebied van Swakopmund: Aanstelling van	9031
No. 102. Reserwaatkommissie, Naturellerreserwaat Epukiro: Benoeming van Lede	9032
No. 103. Skut te Warmbad: Oprigting van, ens.	9032
No. 104. Jaarlikse Registrasie van Kiesers, 1934	9032
No. 105. Registrasie van Kiesers, 1934	9033
No. 106. Supplementaire Registrasie van Kiesers 1933: Benoeming van Hersieningsamptenare	9034
Algemene Kennisgewings —	
No. 30. Bankeopgawe — Junie 1934	9035
No. 31. Lys van Maatskappye geregistreer	9035
No. 32. Maatskappy van die Register geskrap	9036
No. 33. Hersiening van Supplementaire Kieserslys: Kiesafdeling Warmbad	9036
Advertensies —	
Boedelkennisgewings, ens. ens.	9036

CONTENTS.

	Page.
Proclamations —	
No. 19. Immorality Proclamation, 1934	9028
No. 20. Diamond Board Amendment Proclamation, 1934	9029
No. 21. Mining Law Further Amendment Proclamation, 1934	9029
No. 22. Liquor Licensing Law Amendment Proclamation, 1934	9029
Government Notices —	
No. 94. Amendment of Sealing Regulations	9030
No. 95. Village Management Board of Gibeon: Appointment of Member	9030
No. 96. Registering Officer, Electoral Division of Grootfontein: Appointment of	9031
No. 97. Karibib Municipality: Water Supply Regulations: Amendment of	9031
No. 98. Clerk of the Court, Windhoek: Appointment as	9031
No. 99. Commissioner of Oaths, Okahandja: Appointment as	9031
No. 100. Diamond Board for South West Africa: Appointment of Members	9031
No. 101. Registering Officer, Proclaimed Area of Swakopmund: Appointment of	9031
No. 102. Reserve Board, Epukiro Native Reserve: Appointment of Members	9032
No. 103. Pound at Warmbad: Establishment of, etc.	9032
No. 104. Annual Registration of Voters, 1934	9032
No. 105. Registration of Voters, 1934	9033
No. 106. Supplementary Registration of Voters, 1933: Appointment of Revising Officers	9034
General Notices —	
No. 30. Banks' Statement — June, 1934	9035
No. 31. List of Companies registered	9035
No. 32. Company struck off the Register	9036
No. 33. Revision of Supplementary Voters' Roll: Electoral Division of Warmbad	9036
Advertisements —	
Estate Notices, etc., etc.	9036

PROKLAMASIES

VAN SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 19 van 1934]

NADEMAAL dit wenslik is om onwettige vleeslike gemeenskap tussen Europeane en naturelle en ander handelinge wat in verband daarmee staan, te verbied:—

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen, hierby proklameer, verklaar en bekend maak as volg:—

1. Enige Europese man wat onwettige vleeslike gemeenskap het met 'n naturellevrou, en enige naturelleman wat onwettige vleeslike gemeenskap het met 'n Europese vrou onder omstandighede wat nie op verkragting, 'n poging om te verkrag, aanranding van die eerbaarheid of 'n oortreding van artikels *een* of *twee* van "De Meisjes en Geestelik Gekrenkte Vrouwen Bescherms Proklamatie, 1921" (Proklamasie No. 28 van 1921) neerkom nie, is skuldig aan 'n oortreding en, by skuldigbevinding, blootgestel aan gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar.

2. Enige naturellevrou wat enige Europese man toelaat om onwettige vleeslike gemeenskap met haar te hê en enige Europese vrou wat enige naturelleman toelaat om onwettige vleeslike gemeenskap met haar te hê, is skuldig aan 'n oortreding en, by skuldigbevinding, blootgestel aan gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vier jaar.

3. Enige persoon wat enige naturellevrou verkry vir die doel om haar onwettige vleeslike gemeenskap met enige Europese man te laat hê of wat enige Europese vrou verkry vir die doel om haar onwettige vleeslike gemeenskap met enige naturelleman te laat hê of op enige wyse help om sodanige gemeenskap teweeg te bring, is skuldig aan 'n oortreding en, by skuldigbevinding, blootgestel aan gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar.

4. Enige eienaar of bewoner van enige perseel wat voorbedagtelik toelaat dat sodanige perseel gebruik word vir enige oortreding van enige bepaling van hierdie Proklamasie, is skuldig aan 'n oortreding en, by skuldigbevinding, blootgestel aan gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar.

5. Wanneer daar by enige prosesverrigtinge ingevolge hierdie Proklamasie die vraag opkom of enige vrou met enige man getroud was, berus die bewyslas van sodanige huwelik by die beskuldigde en, indien die beskuldigde in gebreke bly om bewys te lewer dat sodanige huwelik bestaan, word sodanige man en vrou as ongetroud beskou.

6. (1) Indien enige persoon (wat nie in die Gebied gebore is nie) skuldigbevind word aan 'n oortreding van artikels *een* of *drie* of *vier* kan die Administrateur deur 'n lasbrief onder sy hand hom uit die Gebied laat verwyder en, hangende die verwydering, hom gevange laat hou.

(2) Enige persoon wat aldus verwyder word, word beskou as 'n verbode immigrant volgens die wet met betrekking tot immigrasie.

7. In hierdie Proklamasie beteken die uitdrukking "onwettige vleeslike gemeenskap" ander vleeslike gemeenskap dan dié tussen eggenoot en eggenote en die uitdrukking "naturel" enige lid van enige inboorlingeras of stam van Afrika.

8. Hierdie Proklamasie kan aangehaal word as die Proklamasie van 1934 betreffende Immoraliteit.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 18de dag van Julie 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

PROCLAMATIONS

By HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 19 of 1934.]

WHEREAS it is desirable to prohibit illicit carnal intercourse between Europeans and natives and other acts in relation thereto;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Any European male who has illicit carnal intercourse with a native female, and any native male who has illicit carnal intercourse with a European female, in circumstances which do not amount to rape, an attempt to commit rape, indecent assault, or a contravention of sections *one* or *two* of 'the Girls' and Mentally Defective Women's Protection Proclamation, 1921 (Proclamation No. 28 of 1921), shall be guilty of an offence and liable on conviction to imprisonment for a period not exceeding five years.

2. Any native female who permits any European male to have illicit carnal intercourse with her and any European female who permits any native male to have illicit carnal intercourse with her shall be guilty of an offence and liable on conviction to imprisonment for a period not exceeding four years.

3. Any person who procures any native female for the purpose of her having illicit carnal intercourse with any European male or who procures any European female for the purpose of her having illicit carnal intercourse with any native male, or in any way, assists in bringing about such intercourse shall be guilty of an offence and liable on conviction to imprisonment for a period not exceeding five years.

4. Any owner or occupier of any premises who knowingly permits the use of such premises for the purpose of any offence against any provision of this proclamation shall be guilty of an offence and liable on conviction to imprisonment for a period not exceeding five years.

5. Whenever in any proceedings under this Proclamation the question is in issue whether any female was married to any male, the onus of proving such marriage shall be upon the accused and in the absence of such proof such female and male shall be deemed to be unmarried.

6. (1) If any person (not having been born in the Territory) has been convicted of contravening section *one* or *three* or *four* the Administrator may by warrant under his hand cause him to be removed from the Territory and pending removal to be detained in custody.

(2) Any person so removed shall be deemed to be a prohibited immigrant under the law relating to immigration.

7. In this Proclamation the expression "illicit carnal intercourse" means carnal intercourse other than between husband and wife and the expression "native" means any member of any aboriginal race or tribe of Africa.

8. This Proclamation may be cited as the Immorality Proclamation, 1934.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this eighteenth day of July, 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

No. 20 van 1934.]

NADEMAAL dit wenslik is om die Wet met betrekking tot die reëling van die Diamantnywerheid in Suidwes-Afrika te wysig;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen, hiermee proklameer, verklaar en bekend maak as volg:—

1. Artikel vier van die Diamantraad Proklamasie 1932 (Proklamasie No. 10 van 1932), word hierby gewysig:—

(1) deur skraping van sub-artikel (2) en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe sub-artikel:—

“(2) Die Raad bestaan uit of drie of vyf persone, waarvan een, in die geval van ’n ledetal van drie, en twee, in die geval van ’n ledetal van vyf, die Administrateur verteenwoordig terwyl die orige lede die produsente verteenwoordig”.

(2) deur toevoeging van die volgende woorde aan die end van sub-artikel (5):—

“met dien verstande verder dat die Administrateur na goeivinde aanstellings mag maak vir ’n tydperk van minder dan twee jaar.”

(3) deur skraping van die laaste sin in sub-artikel (9) en die vervanging daarvan deur die volgende:—

“Twee lede of sekundi, van wie een die verteenwoordiger van die Administrateur moet wees, vorm ’n kworum.”

2. Hierdie Proklamasie kan aangehaal word as die Diamantraad Wysigingsproklamasie 1934.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 26ste dag van Julie 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

No. 21 van 1934.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet met betrekking tot mynweese wat in hierdie Gebied van krag is, te wysig;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen, hierby proklameer, verklaar en bekend maak as volg:—

1. Sub-artikel (2) van artikel *sewen-en-twintig* van die Keiserlike Mynordonnansie van Duits Suidwes-Afrika van die 8ste dag van Augustus 1905, soos gewysig by artikel *nege* van die Mynwet Wysigingsproklamasie 1934 (Proklamasie No. 17 van 1934), word hierby gewysig deur die invoeging van die volgende woorde na die woord “hoofwet” waar dit daarin voorkom:—

“dra ’n prospekterfooi van tien sjielings ten opsigte van elke kleim vir edele metale en van vyf sjielings ten opsigte van elke kleim vir onedele metale (betaalbaar soos bepaal in subartikel (1) en”

2. Hierdie Proklamasie kan aangehaal word as die Mynwet Verder Wysigingsproklamasie 1934 en dit word aangeneem dat hierdie Proklamasie op die eerste dag van Julie 1934 in werking getree het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 26ste dag van Julie 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

No. 22 van 1934.]

NADEMAAL dit wenslik is om die Wet met betrekking tot die verkoop van bedwelmende drank te wysig;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen, hierby proklameer, verklaar en bekend maak as volg:—

1. Die Tweede Bylae van “De Drank Licentie Proklamasie 1920” (Proklamasie No. 6 van 1920), soos gewysig by die Dranklisensiewet Verder Wysigingsordonnansie 1931 (Ordonnansie No. 7 van 1931) word hierby verder gewysig deur skraping van die bedrag “£50” wat in die voorlaaste paragraaf daarvan voorkom, en die vervanging daarvan deur die volgende woorde: “Een bedrag, die aan de beschikking van de Magistraat van het distrikt overgelaten blijft.”

No. 20 of 1934.]

WHEREAS it is expedient to amend the law relating to the regulation of the Diamond Industry in South West Africa;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section four of the Diamond Board Proclamation, 1932 (Proclamation No. 10 of 1932), is hereby amended—

(1) by deleting sub-section (2) and substituting the following new sub-section therefor—

“(2) The Board shall consist of either three or five persons, one of whom in the case of a membership of three, and two in the case of a membership of five, representing the Administrator, and the remaining members representing the producers.”

(2) by adding the following words at the end of sub-section (5)—

“provided further that the Administrator may in his discretion make appointments for a period of less than two years.”

(3) by deleting the final sentence in sub-section (9) and substituting therefor the following—

“Two members or alternates, one of whom shall be the representative of the Administrator shall constitute a quorum.”

2. This Proclamation may be cited as the Diamond Board Amendment Proclamation, 1934.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek, this 26th day of July, 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

No. 21 of 1934.]

WHEREAS it is desirable further to amend the law in force in this Territory relating to mining;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Sub-section (2) of section *twenty-seven* of the Imperial Mining Ordinance of German South West Africa of the 8th day of August, 1905, as amended by section *nine* of the Mining Law Amendment Proclamation, 1934 (Proclamation No. 17 of 1934), is hereby amended by the insertion of the following words after the words “principal law” where they occur therein:—

“shall carry a prospecting fee of ten shillings in respect of every precious mineral claim, and of five-shillings in respect of every base mineral claim, payable as provided in sub-section (1), and”

2. This Proclamation may be cited as the Mining Law Further Amendment Proclamation, 1934, and shall be deemed to have come into operation as from the first day of July, 1934.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek, this 26th day of July, 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

No. 22 of 1934.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to the sale of intoxicating liquor;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. The Second Schedule to the Liquor Licensing Proclamation, 1920 (Proclamation No. 6 of 1920), as amended by the Liquor Licensing Law Further Amendment Ordinance, 1931 (Ordinance No. 7 of 1931), is hereby further amended by deleting the figures “£50” occurring in the penultimate paragraph thereof, and substituting the following words therefor:— “An amount which shall be in the discretion of the Magistrate of the district.”

2. Hierdie Proklamasie kan aangehaal word as die Drank-lisensie Wet Wysigingsproklamasie 1934.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 27ste dag van Julie 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

2. This Proclamation may be cited as the Liquor Licensing Law Amendment Proclamation, 1934.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek, this 27th day of July, 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 94]

[20 Julie 1934.

WYSIGING VAN ROBBEVANGS-REGULASIES.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by "De Robbenvangst en Visserijen Proklamasie 1922" (Proklamasie No. 18 van 1922), soos gewysig by die Robbevangs en Visserywet-Wysigings-Ordonnansie 1928 (Ordonnansie No. 1 van 1928) en die Robbevangs en Visserye Verdere Wysigings-Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 23 van 1928), die volgende regulasies te maak:

REGULASIES.

14. Regulasie *een* van die Regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 88, gedateer die eerste dag van Junie 1928, word hieby gewysig deur die skraping van die laaste paragraaf soos bygevoeg deur regulasie *twaalf*, gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 4, gedateer die tweede dag van Januarie 1929.

15. Regulasie *twee* van voornoemde regulasies word hierby herroep en deur die volgende nuwe regulasie vervang:

"2. Om sodanige lisensie te verkry moet 'n fooi van een pond betaal word ten opsigte van elke skuit wat deur die applikant gebruik word in verband met robbevangs; en, waar geen skuite gebruik word nie, moet 'n nominale fooi van een pond betaal word."

16. Regulasie *vier* van voornoemde regulasies word hierby herroep.

17. Regulasie *ses* van voornoemde regulasies word hierby herroep en deur die volgende nuwe regulasie vervang:

"6. 'n Bedrag van twee sjielings en ses pennies is betaalbaar vir uitvoer ten opsigte van elke robbevel en 'n permit wat die uitvoer van robbevelle magtig, word nie uitgereik nie, voordat die beampte wat behoorlik gemagtig is om dit uit te reik, die aantal velle en die gewig van die pak wat hulle bevat, vasgestel het, sy identifikasie-merk daarop gesit het, die voormelde uitvoerfooi ingesamel het en homself daarvan oortuig het, dat alle fooie betaal is wat betaalbaar is ten opsigte van die doodmaak van die robbe, waarvan die velle verkry is. Dit is die plig van sodanige emissiebeampte om bogemelde besonderhede op genoemde permit te vermeld."

No. 95]

[20 Julie 1934.

DORPSBESTUURSRAAD VAN GIBEON: BENOEMING VAN LID.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* (c) van "De Dorpsbestuursraden Proklamasie, 1925" (Proklamasie No. 2 van 1925), die heer IZAK BARTHOLOMEUS FOUCHE as lid van die Dorpsbestuursraad Gibeon in die plek van die heer C. A. Rothauge, wat bedank het, te benoem.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 94]

[20th July, 1934.

AMENDMENT OF SEALING REGULATIONS.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by the Sealing and Fisheries Proclamation, 1922 (Proclamation No. 18 of 1922), as amended by the Sealing and Fisheries Law Amendment Ordinance, 1928 (Ordinance No. 1 of 1928), and the Sealing and Fisheries Further Amendment Proclamation, 1928 (Proclamation No. 23 of 1928), to make the following regulations:

REGULATIONS.

14. Regulation *one* of the Regulations published under Government Notice No. 88, dated the first day of June, 1928, is hereby amended by the deletion of the last paragraph as added by regulation *twelve*, published under Government Notice No. 4, dated the second day of January, 1929.

15. Regulation *two* of the aforesaid regulations is hereby repealed and the following new regulation substituted therefor:—

"2. In order to obtain such a licence a fee of one pound shall be paid in respect of each vessel employed by the applicant in sealing operations; and where no vessels are employed, a nominal fee of one pound shall be paid."

16. Regulation *four* of the aforesaid regulations is hereby repealed.

17. Regulation *six* of the aforesaid regulations is hereby repealed and the following new regulation substituted therefor:—

"6. An amount of two shillings and sixpence shall be payable on export in respect of each seal skin, and a permit authorising the export of seal skins shall not be issued until the duly authorised issuing officer has ascertained the number of skins and the weight of the parcel containing them, has placed his identification mark thereon, has collected the aforesaid export duty and has satisfied himself that all fees have been paid which are due in respect of the killing of the seals from which the skins have been obtained; and it shall be the duty of such issuing officer to insert the above-mentioned particulars on the said permit."

No. 95]

[20th July, 1934.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF GIBEON: APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator has been pleased, in terms of section *twee* (c) of the Village Management Boards Proclamation 1925 (Proclamation No. 2 of 1925), to appoint IZAK BARTHOLOMEUS FOUCHE, Esquire, as a member of the Village Management Board of Gibeon, vice Mr. C. A. Rothauge, resigned.

No. 96] [20 Julie 1934.

REGISTRASIEAMPTENAAR, KIESAFDELING GROOT-FONTEIN: BENOEMING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf drie van die Bylae tot "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925", (Wet No. 42 van 1925), die aanstelling van ABRAHAM JACOBUS FRANCOIS VILJOEN as Registrasieamptenaar vir die Kiesafdeling Grootfontein, in die plek van V. R. Verster, wat op verlof is, vanaf 16 Julie 1934, goed te keur.

No. 97.] [20 Julie 1934.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om, ingevolge artikel *twintig* van "De Municipale Proklamasie, 1920" (Proklamasie No. 22 van 1920), soos gewysig by artikel *twee-en-taggentig* van "De Municipale Wijzigings Proklamasie 1922" (Proklamasie No. 1 van 1922) die Kansellering van paragraaf (1) van Bylae "B" van Goewermentskennisgewing No. 112 van 8 Augustus 1929 en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe paragraaf (1), met ingang vanaf 1 Januarie 1934, goed te keur:—

"(1) Vir water: vir die eerste 3 Kub. meters (of deel daarvan) wat per maand verbruik word, 2/6 en vir elke Kub. meter wat daarna verbruik word, 10d per Kub. meter."

No. 98.] [26 Julie 1934.

Die volgende aanstelling as Klerk van die Hof is goed-gekeur:

WINDHOEK: ALLAN WILLIAM HANNA, ingaande vanaf 16 Julie 1934 in die plek van Mnr. C. J. van den Berg.

No. 99.] [26 Julie 1934.

Dit het die Administrateur behaag om die volgende goed te keur:—

KOMMISSARIS VAN EDE: BENOEMING VAN
Regsmagsgebied.
Maximilian Louis Wilhelm Ernst Hoth, Distrik Okahandja.

No. 100.] [26 Julie 1934.

DIAMANTRAAD VIR SUIDWES-AFRIKA:
BENOEMING VAN LEDE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (3) van artikel vier van die Diamantraad Proklamasie 1932 (Proklamasie No. 10 van 1932), soos gewysig by die Diamantraad Wysigings Proklamasie, 1934 (Proklamasie No. 20 van 1934), het dit die Administrateur behaag om die volgende persone vanaf die 1ste Augustus, 1934, vir 'n tydperk van een jaar tot lede en sekundi van die Diamantraad vir Suidwes-Afrika te benoem:—

OM DIE PRODUSENTE TE VERTEENWOORDIG:
HAROLD THOMAS DICKINSON (Sekundus: Harry Edmund Seccull).
VIVIAN UNDERWOOD TENNANT WATSON (Sekundus: Hans Hoerlein).

OM DIE ADMINISTRATEUR TE VERTEENWOORDIG:
WILLEM PETRUS DE KOCK (Sekundus: Max Otzen).

Voorts het dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig onderartikel (8) van die voormelde artikel, vir WILLEM PETRUS DE KOCK as voorsitter en vir MAX OTZEN as vise-voorsitter van die gemelde Diamantraad vir Suidwes-Afrika te bestem.

No. 101.] [27 Julie 1934.

Dit het die Administrateur behaag om die aanstelling van Mnr. CONRAD SELZER as Registrasiebeampte goed te keur vir die doel om die bevoegdhede uit te oefen en die pligte te doen, wat ingevolge die regulasies, opgestel kragtens die bepalings van "De Naturellen (Stedelike Ge-

No. 96] [20th July, 1934.

REGISTERING OFFICER, ELECTORAL DIVISION OF GROOTFONTEIN: APPOINTMENT OF.

The Administrator has been pleased, in terms of paragraph *three* of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), to approve of the appointment of ABRAHAM JACOBUS FRANCOIS VILJOEN as Registering Officer for the Electoral Division of Grootfontein, vice V. R. Verster, absent on leave, with effect from the 16th July, 1934.

No. 97] [20th July, 1934.

It is hereby notified that the Administrator has been pleased, under section *twenty* of the Municipal Proclamation 1920 (Proclamation No. 22 of 1920) as amended by section *eighty-two* of the Municipal Amendment Proclamation, 1922 (Proclamation No. 1 of 1922), to approve of the cancellation of paragraph (1) of Schedule "B" of Government Notice No. 112 of the 8th August, 1929, and the substitution therefor of the following new paragraph (1) with effect from the 1st January, 1934:—

"(1) For water: for the first 3 cbm (or part thereof) consumed per month 2/6 and for every cbm consumed thereafter 10d. per cbm".

No. 98.] [26th July, 1934.

The following appointment as Clerk of the Court has been approved:

WINDHOEK: ALLAN WILLIAM HANNA, with effect from the 16th July, 1934, vice Mr. C. J. van den Berg.

No. 99.] [26th July, 1934.

The Administrator has been pleased to approve of the following:—

APPOINTMENT AS COMMISSIONER OF OATHS.
Area of Jurisdiction
Maximilian Louis Wilhelm Ernst Hoth, District of Okahandja.

No. 100.] [26th July, 1934.

DIAMOND BOARD FOR SOUTH WEST AFRICA:
APPOINTMENT OF MEMBERS.

Under and by virtue of the powers vested in him by Sub-section (3) of Section *four* of the Diamond Board Proclamation, 1932 (Proclamation No. 10 of 1932) as amended by the Diamond Board Amendment Proclamation, 1934 (Proclamation No. 20 of 1934), the Administrator has been pleased to appoint the following persons to be members and alternate members of the Diamond Board for South West Africa for a period of one year with effect from the 1st August, 1934:—

TO REPRESENT THE PRODUCERS:
HAROLD THOMAS DICKINSON (Alternate: Harry Edmund Seccull).
VIVIAN UNDERWOOD TENNANT WATSON (Alternate: Hans Hoerlein).

TO REPRESENT THE ADMINISTRATOR:
WILLEM PETRUS DE KOCK (Alternate: Max Otzen).

The Administrator has further been pleased to designate, in terms of sub-section (8) of the aforesaid Section, WILLEM PETRUS DE KOCK to be Chairman and MAX OTZEN to be Alternate Chairman of the said Diamond Board for South West Africa.

No. 101.] [27th July, 1934.

The Administrator has been pleased to approve of the appointment of Mr. CONRAD SELZER, as a Registering Officer for the purpose of exercising the powers and performing the duties assigned to Registering Officers by the

bieden) Proklamatie 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924), ten opsigte van die geproklameerde gebied van Swakopmund, soos gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 74, gedateer die 15de dag van April 1926, aan Registrasiebeamptes aangewys is.

regulations framed under the provisions of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), in respect of the proclaimed area of Swakopmund, as published under Government Notice No. 74 dated the 15th day of April, 1926.

No. 102.]

[27 Julie 1934.

RESERVAATKOMMISSIE: NATURELLERESERVAAT
EPUKIRO.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel vier van "De Naturellen-Reservaten Trustfonds Administratie Proklamatie, 1924" (No. 9 van 1924), die volgende persone te benoem as lede van die Reserwaatkommissie vir die Naturellerreserwaat Epukiro in die distrik Gobabis:—

Die Superintendent van die Reserwaat (ex officio Voor-sitter),

NIKANOR HOVEKA Hoofman

PETRUS KAMNATJIKE JOAS TJETJINDA JUSTUS KOKURAMA FREDRICK MAKONA KOOLBOOI KONGUAVI DAVID KAMAHEKA	} Lede
--	--------

No. 102.]

[27th July, 1934.

RESERVE BOARD: EPUKIRO NATIVE RESERVE.

The Administrator has been pleased, in terms of Section four of the Native Reserves Trust Funds Administration Proclamation No. 9 of 1924, to appoint the following persons as members of the Reserve Board for the Epukiro Native Reserve in the district of Gobabis:—

The Superintendent of the Reserve (ex officio Chairman)

NIKANOR HOVEKA Headman

PETRUS KAMNATJIKE JOAS TJETJINDA JUSTUS KOKURAMA FREDRICK MAKONA KOOLBOOI KONGUAVI DAVID KAMAHEKA	} Members
--	-----------

No. 103.]

[30 Julie 1934.

SKUT TE WARMBAD: OPRIGTING VAN, ENS.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Proklamasie No. 5 van 1917, die oprigting van 'n skut te Warmbad in die distrik Warmbad, en die benoeming van Mnr. PIETER SCHALK MARAIS as Skut-meester daarvan, met ingang vanaf 1 Augustus 1934, goed te keur.

No. 103.]

[30th July, 1934.

POUND AT WARMBAD: ESTABLISHMENT OF, ETC.

The Administrator has been pleased, in terms of section two of Proclamation No. 5 of 1917, to authorise the establishment of a Pound at Warmbad in the district of Warmbad, and the appointment of PIETER SCHALK MARAIS, Esquire, as Poundmaster thereof, with effect from the 1st August, 1934.

No. 104.]

[30 Julie 1934.

JAARLIKSE REGISTRASIE VAN KIESERS, 1934.

Vir die doel van die jaarlikse registrasie van kiesers in die Gebied gelas en beveel ek op grond van en kragtens die magte aan my verleen deur paragrawe drie en vier-en-twintig van die Bylae tot "De Zuidwest-Afrika Konstitusie Wet 1925" (Wet No. 42 van 1925), dat elke persoon, wat in die eerste en tweede kolom van die aangehegte Bylae beskryf is, hierdeur aangestel is om in en vir die kiesafdeling, waarvan die naam in die derde kolom van genoemde Bylae naas die naam van elke sodanige persoon verskyn, 'n alfabetiese voorlopige lys van al die persone, wat gekwalifiseer is om as kiesers geregistreer te word en wat *bona fide* in sodanige kiesafdeling woonagtig is, op te stel.

En verder gelas en beveel ek, dat die datum vir die aanvang met die opstelling van elke sodanige alfabetiese lys die eerste dag van Augustus 1934, en die datum van die voltooiing van elke sodanige lys die dertigste dag van September 1934 moet wees.

Gedateer te Windhoek op hierdie 30ste dag van Julie 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

No. 104.]

[30th July, 1934.

ANNUAL REGISTRATION OF VOTERS, 1934.

For the purpose of the annual registration of voters in the Territory, I do hereby, under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs three and twenty-four of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), enjoin and direct that every person described in the first and second columns of the Schedule annexed hereto shall be and is hereby appointed to make out in and for the electoral division the name of which is set opposite to the name of each such person in the third column of the said Schedule, an alphabetical provisional list of all persons who are qualified to be registered as voters and who are *bona fide* residing in such electoral division.

I do further enjoin and direct that the date of the commencement of the framing of every such alphabetical list shall be the first day of August, 1934, and the date of completion of every such list shall be the thirtieth day of September, 1934.

Dated at Windhoek this 30th day of July, 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

BYLAE SCHEDULE.

Naam van Registrasieamptenaar. Name of Registering Officer.	Beskrywing en Adres van Registrasieamptenaar. Description and address of Registering Officer.	Naam van Kiesafdeling waarvoor Registrasieamptenaar aangestel is om op te tree. Name of Electoral Division for which Registering Officer is appointed to act.
Wilhelm Otto Heinrich Menge	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's Office, Mariental.	Gibeon.
Pieter Troost	Klerk, Magistraatskantoor, Gobabis. Clerk, Magistrate's Office, Gobabis.	Gobabis.
Victor Reginald Verster	Klerk, Magistraatskantoor, Grootfontein. Clerk, Magistrate's Office, Grootfontein.	Grootfontein.
Waldemar Felix Benno Bayer	Klerk, Magistraatskantoor, Keetmanshoop. Clerk, Magistrate's Office, Keetmanshoop.	Keetmanshoop.

Percival Hatton Liefeldt	Klerk, Magistraatskantoor, Luderitz. Clerk, Magistrate's Office, Luderitz.	Luderitz.
Johannes Nicolaas Lambrechts	Klerk, Magistraatskantoor, Okahandja. Clerk, Magistrate's Office, Okahandja.	Okahandja.
Michael Francis Joseph McHugh	Klerk, Magistraatskantoor, Otjiwarongo. Clerk, Magistrate's Office, Otjiwarongo.	Otjiwarongo.
Wilhelm Otto Heinrich Menge	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's Office, Mariental.	Stampriet.
Donald John Stewart	Klerk, Magistraatskantoor, Swakopmund. Clerk, Magistrate's Office, Swakopmund.	Swakopmund.
Jacobus Abraham van Zyl	Klerk, Magistraatskantoor, Warmbad. Clerk, Magistrate's Office, Warmbad.	Warmbad.
Frederick William Rowland Staples	Assistent Magistraat, Windhoek. Assistant Magistrate, Windhoek.	Windhoek Distrik. Windhoek District.
Frederick William Rowland Staples	Assistent Magistraat, Windhoek. Assistant Magistrate, Windhoek.	Windhoek Sentraal. Windhoek Central.

No. 105.]

[30 Julie 1934. No. 105.]

[30th July, 1934.

REGISTRASIE VAN KIESERS, 1934.

REGISTRATION OF VOTERS, 1934.

Ooreenkomstig paragraaf drie van die Bylae tot "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925" (Wet No. 42 van 1925), word hierdeur aan die inwoners van die kiesafdelings, in die eerste kolom van die Bylae hiervan genoem, kennis gegee dat elke Registrasieamptenaar, wat in die tweede en derde kolomme van die gesegde Bylae genoem is, op die eerste dag van Augustus 1934, ooreenkomstig die voorsienings van paragraaf vier-en-twintig van die Bylae van die voornoemde Wet, sal aanvang om in en vir die kiesafdelings, wat naas die naam van elke sodanige Registrasieamptenaar staan 'n alfabetiese voorlopige lys op te stel van al die persone wat geregtig is om by verkiesings van lede vir die Wetgewende Vergadering te stem.

In terms of paragraph three of the Schedule to the South West Africa Constitution Act 1925 (Act No. 42 of 1925), notice is hereby given to the inhabitants of the Electoral Divisions named in the first column of the Schedule annexed hereto, that every Registering Officer described in the second and third columns of the said Schedule will commence on the first day of August, 1934, in accordance with the provisions of paragraph twenty-four of the Schedule to the said Act, to make out in and for the Electoral Division set opposite to the name of each such Registering Officer, an alphabetical provisional list of all persons entitled to vote at elections of members for the Legislative Assembly.

Ten einde die lyste so volledig as moontlik te kan opstel, en om die weglating van bevoegde persone uit die lyste te voorkom, word al die persone, wat aanspraak maak dat hulle geregtig is om hul name in die respektiewe lyste te laat opneem, versoek om hul aansprake by die respektiewe Registrasieamptenare in te dien, of om te verneem of hul name op die gesegde lys geplaas is, op of voor die datum wat vir die voltooiing van sodanige lyste bepaal is, naamlik die dertigste dag van September 1934.

In order to secure the most complete lists possible and to prevent danger of exclusion of qualified persons from the lists, all persons claiming to be entitled to have their names placed on the respective lists are invited either to send in their claims to the Respective Registering Officers, or to ascertain whether their names have been placed on the said list on or before the date fixed for the completion of such lists, viz., the thirtieth day of September, 1934.

BYLAE SCHEDULE.

Naam van Kiesafdeling. Name of Electoral Division.	Naam van Registrasieamptenaar. Name of Registering Officer.	Beskrywing en Adres van Registrasieamptenaar. Description and address of Registering Officer.
Gibeon.	Wilhelm Otto Heinrich Menge	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's Office, Mariental.
Gobabis.	Pieter Troost	Klerk, Magistraatskantoor, Gobabis. Clerk, Magistrate's Office, Gobabis.
Grootfontein.	Victor Reginald Verster	Klerk, Magistraatskantoor, Grootfontein. Clerk, Magistrate's Office, Grootfontein.
Keetmanshoop.	Waldemar Felix Benno Bayer	Klerk, Magistraatskantoor, Keetmanshoop. Clerk, Magistrate's Office, Keetmanshoop.
Luderitz.	Percival Hatton Liefeldt	Klerk, Magistraatskantoor, Luderitz. Clerk, Magistrate's Office, Luderitz.
Okahandja.	Johannes Nicolaas Lambrechts	Klerk, Magistraatskantoor, Okahandja. Clerk, Magistrate's Office, Okahandja.
Otjiwarongo.	Michael Francis Joseph McHugh	Klerk, Magistraatskantoor, Otjiwarongo. Clerk, Magistrate's Office, Otjiwarongo.
Stampriet.	Wilhelm Otto Heinrich Menge	Klerk, Magistraatskantoor, Mariental. Clerk, Magistrate's Office, Mariental.
Swakopmund.	Donald John Stewart	Klerk, Magistraatskantoor, Swakopmund. Clerk, Magistrate's Office, Swakopmund.
Warmbad.	Jacobus Abraham van Zyl	Klerk, Magistraatskantoor, Warmbad. Clerk, Magistrate's Office, Warmbad.

Windhoek Distrik.
Windhoek District.

Frederick William Rowland Staples

Assistent Magistraat, Windhoek.
Assistant Magistrate, Windhoek.Windhoek Sentraal.
Windhoek Central.

Frederick William Rowland Staples

Assistent Magistraat, Windhoek.
Assistant Magistrate, Windhoek.

No. 106.]

[30 Julie 1934.

No. 106.]

[30th July, 1934.

SUPPLEMENTAIRE

REGISTRASIE VAN KIESERS 1933: BENOEMING VAN
HERSIENINGSAMPTENARE.

Dit het Sy Edele die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf *elz* van die Bylae tot "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet, 1925" elke amptenaar beskrywe in die eerste kolom van die Bylae hiervan te benoem as Hersieningsamptenaar vir die doel om in en vir die Kiesafdeling van die Gebied, wat teenoor die beskrywing van sodanige amptenaar in die tweede kolom van die Bylae hiervan aangegee is, die lys van alle Europese manlike Britse onderdane van die ouderdom van een-en-twintig jare en meer, wat geregtig is geregistreer te word as kiesers en nie persone is nie wat onderhewig is aan die diskwalifikasies genoem in paragraaf *twee* van die Bylae van die Wet, te hersien, te wysig en af te handel, en om verder die juistheid van die lys aldus hersien, gewysig en afgehandel te sertifiseer, en in die algemeen om die magte en pligte, deur die Bylae van die Wet aan Hersieningsamptenare verleen en opgelê, uit te voer.

BYLAE.

Beskrywing en Adres van Hersieningsamptenaar.	Kiesafdeling waarvoor Hersieningsamptenaar benoem is.
Die Magistraat, Mariental, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Gibeon.
Die Magistraat, Gobabis, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Gobabis.
Die Magistraat, Grootfontein, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Grootfontein.
Die Magistraat, Keetmanshoop, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Keetmanshoop.
Die Magistraat, Luderitz, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Luderitz.
Die Magistraat, Okahandja, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Okahandja.
Die Magistraat, Otjiwarongo, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Otjiwarongo.
Die Magistraat, Mariental, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Stampriet.
Die Magistraat, Swakopmund, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Swakopmund.
Die Magistraat, Warmbad, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Warmbad.
Die Magistraat, Windhoek, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Windhoek Distrik.
Die Magistraat, Windhoek, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Windhoek Sentraal.

SUPPLEMENTARY

REGISTRATION OF VOTERS, 1933: APPOINTMENT OF
REVISING OFFICERS.

His Honour the Administrator has been pleased in terms of the provisions of paragraph *eleven* of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925, to appoint each officer described in the first column of the Schedule annexed hereto to be the Revising Officer for the purpose of revising, amending and settling in and for the Electoral Division of the Territory set opposite to the description of such officer in the second column of the Schedule hereto, the list of all European male British subjects of the age of twenty-one years and upwards entitled to be registered as voters and not being persons subject to the disqualifications mentioned in paragraph *tivo* of the Schedule to the Act and further to certify to the correctness of the list so revised amended and settled and generally to carry out the powers and duties conferred and imposed upon Revising Officers by the Schedule to the Act.

SCHEDULE.

Description and Address of Revising Officers.	Electoral Division for which Revising Officer is appointed to act.
The Magistrate, Mariental, or any officer lawfully acting as Magistrate	Gibeon.
The Magistrate, Gobabis, or any officer lawfully acting as Magistrate	Gobabis.
The Magistrate, Grootfontein, or any officer lawfully acting as Magistrate	Grootfontein.
The Magistrate, Keetmanshoop, or any officer lawfully acting as Magistrate	Keetmanshoop.
The Magistrate, Luderitz, or any officer lawfully acting as Magistrate	Luderitz.
The Magistrate, Okahandja, or any officer lawfully acting as Magistrate	Okahandja.
The Magistrate, Otjiwarongo, or any officer lawfully acting as Magistrate	Otjiwarongo.
The Magistrate, Mariental, or any officer lawfully acting as Magistrate	Stampriet.
The Magistrate, Swakopmund, or any officer lawfully acting as Magistrate	Swakopmund.
The Magistrate, Warmbad, or any officer lawfully acting as Magistrate	Warmbad.
The Magistrate, Windhoek, or any officer lawfully acting as Magistrate	Windhoek District.
The Magistrate, Windhoek, or any officer lawfully acting as Magistrate	Windhoek Central.

Algemene Kennisgewings.

General Notices.

(No. 30 van/of 1934.)

BANKEOPGAWE, JUNIE 1934, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 VAN 1930, DIE BANKE-PROKLAMASIE 1930.

BANKS' STATEMENT, JUNE 1934, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930, THE BANKS PROCLAMATION, 1930.

BANK	Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes-Afrika Liabilities to the Public in S.W. Africa				Kontant Geldreserwes in S.W.-Afrika Cash Reserves in South West Africa				Voorskotte en Diskontos in Suidwes-Afrika Advances and Discounts in South West Africa	
	Deposits ens. / Deposits etc.			TOTAAL TOTAL	Gemunte goud Gold Coin	Pasmunt Subsidiary Coin	Note van die Suid-Afrikaanse Reserwe-bank. South Africa Reserve Bank Notes	Note van ander Banke wat in S.W.-Afrika uitgereik is. Notes of other Banks S.W. Africa issue.	Voorskotte Advances	Diskontos Discounts
	Opvorderbare Demand	Tyd Time	Banknote uitgereik in en betaal. in die Gebied S.W.-Afrika in omloop. Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W. Africa in circulation.							
The Standard Bank of South Africa, Limited	£ 296,413	£ 23,929	£ 74,861	£ 395,203	£ 15	£ 9,847	£ 1,060	£ 22,606	£ 321,542	£ 62,737
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) .	£ 224,724	£ 14,626	£ 76,580	£ 315,930	£ 3,466	£ 6,903	£ 955	£ 14,738	£ 314,504	

(No. 31 van 1934.)

(No. 31 of 1934.)

Die volgende besonderhede in verband met die registrasie van Maatskappye word vir algemene informasie gepubliseer.

The following particulars in regard to the registration of Companies are published for general information.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrateur van Maatskappye.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Companies

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Windhoek, 23 Julie 1934.

Companies Registration Office,
Windhoek, 23rd July, 1934.

MAATSKAPPYE GEREГИSTREER. — COMPANIES REGISTERED.

No.	Naam van Maatskappy Name of Company	Adres Address	Datum van Registrasie Date of Registration	Kapitaal — Capital
150	Lackmann Mines (Proprietary) Limited	Konab, Dist. Rehoboth	17.7.1934	£ 35,000/—/—

VERANDERING VAN NAAM. — CHANGE OF NAME.

No.	Naam van Maatskappy — Name of Company	Adres — Address	Datum van Registrasie. Date of Registration.
77	Auctions Limited na to Hugo Hensel Limited	Erf No. 208, Kaiser Street, Windhoek	6.7.1934

BUITELANDSE MAATSKAPPY GEREГИSTREER. — FOREIGN COMPANY REGISTERED.

No.	Naam van Maatskappy. Name of Company.	Adres Address	Datum van Registrasie. Date of Registration.	Kapitaal — Capital
83	Ault and Wiborg Chemical Company of South Africa (Proprietary) Limited	Kaiser Street, Windhoek	23.7.1934	£ 100,000/—/—

(No. 32 van 1934.)

Ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 199 (6) van die Maatskappye Ordonnansie No. 19 van 1928, word hiermee kennis gegee dat die naam van die hierondervermelde Maatskappy van die REGISTER geskrap is, en dat die gemelde Maatskappy by publikasie hiervan, ontbind sal wees.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Windhoek, 23 Julie 1934.

(No. 32 of 1934.)

Notice is hereby given, in accordance with Section 199 (6) of the Companies Ordinance No. 19 of 1928, that the name of the undermentioned Company has been struck off the REGISTER, and that the said Company shall upon publication hereof, be dissolved.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 23rd July, 1934.

No. No.	Naam van Maatskappy. Name of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
93.	Kaiserkrone Kinema (Proprietary) Limited.	18.11.1929.

(No. 33 van 1934.)

REGISTRASIE VAN KIESERS—GEBIED SUIDWES-AFRIKA
KIESAFDELING WARMBAD.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN
DIE HOF SITTING VAN DIE REWISIEUR.

Hiermee word bekend gemaak dat die Rewiseur, die Magistraat van Warmbad, in die Hofsaal te Warmbad op 3 September 1934, om 10 uur v.m. sitting sal hou om die supplementêre Kieserslys vir die Kiesafdeling Warmbad te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wiese aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die supplementêre voorlopige lys geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plek verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraken en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

GEDATEER TE WARMBAD, op hierdie 14de dag van JULIE 1934.

J. A. VAN ZYL,
Registrasieamptenaar.

(No. 33 of 1934.)

REGISTRATION OF VOTERS: ELECTORAL DIVISION
WARMBAD — SOUTH WEST AFRICA.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING
OFFICER'S COURT.

Notice is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate Warmbad, will attend at Court House Warmbad, on the 3rd day of September, 1934, at 10 o'clock a.m. for the purpose of amending, revising and settling the Voters' List for the Electoral Division of Warmbad.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the supplementary Provisional List to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorised thereto in writing.

DATED AT WARMBAD, the 14th day of JULY, 1934.

J. A. VAN ZYL,
Registering Officer.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN
SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goevind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF
SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika teen die prys van 1/- per eksemplaar.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE.
 Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE — SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Binne 'n tydperk van Within a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
1472	Friedrich Wilhelm Ecker	30 days	Ecker & du Plessis, Attorneys for Executrix, Box 11, Otjiwarongo
1575	Petrus Rasmus Prinsloo, van Otjihua, Distrik Windhoek	30 daë	Bernardus Theodorus Pretorius, Gumtree, P. K. Omitara
1580	Ernst Georg Klink	30 days	Emil Klink, c/o F. H. Waldron, Box 28, Omaruru
1585	Stefanus Christiaan Venter en nagelate eggenoot Maria Elizabeth Venter, gebore Botha	30 daë	M. E. Venter, Otjiterazu West, P. K. Okahandja
1588	Wouter Jacobus van der Merwe	21 days	St. C. Fourie, Executor Dative, Box 31, Otjiwarongo
1593	Josef Weis	21 days	Gertrud Weis, c/o Dr. H. Hirsekorn, Box 24, Luderitz
1604	Francina Carolina Herholdt	30 daë	Benjamin Lategan Herholdt, Otjikango, Bus 37, Kalkfeld (is ook die oorlewend eggenoot).
1611	Johanna Catharina Elizabeth van Niekerk, gebore Serfontein	30 daë	D. J. D. van Niekerk, Nina, Pos Windhoek
1612	Franz Hermann Guenther	30 days	Maria Johanna Guenther, born Gruber, c/o Mr. T. Barrey, Box 139, Windhoek
1615	Richard Krauss	30 days	Margot Anna Henriette Krauss (born Bergk), c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Box 37, Windhoek
1607	Jacobus Martinus Martins en Wilhelmina Petronella Devina Jacoba Martins (gebore van den Berg)	30 daë	D. J. Martins, q q. Posbus 260, Windhoek

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68 Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE — SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Tydperk Datum Date Period	Office of the Kantoor van die Meester Master		Naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent Name and Address of Executor or authorized Agent
				Magistraat Magistrate		
1319	Theobald Briesemeister	First and Final Liquid., Distrib. & Contrib. Account		Windhoek		E. Worms, Box 18, Windhoek
1328	Friedrich Paul Gustav Schellpfeffer	First and Final Liquid. & Distrib.	1/8 34		Groot- fontein	C. Wittrock, Box 2, Otavi
1339	Wilhelm Gotthilf Jetter	First and Final Liquid. & Distrib.	1/8 34	Windhoek	Groot- fontein	K. W. Jetter, Karolinenhof, P. O. Kombat, Grootfontein
1525	Johann Hendrik Vermaak	First and Final	1/8 34	Windhoek	Omaruru	Ecker & du Plessis, Box 11, Otjiwarongo
1539	Johannes Hermanus de Jager	First and Final	1/8/34	Windhoek	Otji- warongo	Ecker & du Plessis, Box 11, Otjiwarongo
1438	Anton Oberprieler	First and Final Liquid. & Distrib. Amended Account	21 days	Windhoek	Luderitz	C. Oberprieler, Executrix Dative, c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Box 37, Kaiser St., Windhoek, or Luderitz

MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK.

Kennisgewing No. 19/1934.

OPENING EN SLUITINGS BEVEL VIR WINKELS.

VOORGESTELDE WYSIGING.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die "Winkel Uren Proklamasie van 1921" dat die Stadsrad van plan is om 'n wysigings bevel te maak vir die opening en sluiting van alle winkels, wat nie vrygestel is ooreenkomstig sodanige Proklamasie nie, om nie vroeër as 7 v.m. te open en nie later as 7 n.m. op weekdae (halwe vakansie dae uitgesluit) te sluit nie.

Enige beswaar teen die wysiging aan die hand gegee moet skriftelik by ondargetekende ingedien word vir ooreweging deur die Raad, nie later as 12 uur Smiddags op 5 November, 1934 nie.

Stadshuis,
Windhoek,
1 Augustus, 1934.

G. KERBY,
Stadsklerk.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

Notice No. 19 1934.

OPENING AND CLOSING ORDER FOR SHOPS.

PROPOSED AMENDMENT.

Notice is hereby given pursuant to the provisions of the Shop Hours Proclamation 1921, that it is the intention of the Council to make an amended opening and closing order for all shops, not exempted in terms of such Proclamation, to open not earlier than 7 a.m. and to close not later than 7 p.m. on weekdays (excepting half-holidays).

Any objections to the proposed amendment may be lodged in writing with the undersigned for consideration by the Council, not later than 12 noon on the 5th of November, 1934.

Town House,
Windhoek,
1st August, 1934.

G. KERBY,
Town Clerk.

NOTICE TO CREDITORS.

Creditors in the Estate of the late WILHELM PIEPMEYER also known as JOHANNES WILHELM PIEPMEYER (No. 1566) and creditors of Piepmeyer & Co. and Piepmeyer & Co. Limited are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within 30 days from the date of publication hereof.

C. R. C. FISHER
WALTER PIEPMEYER
Executors Dative.

Address:
c/o Justizrat Dr. Albert Stark,
P. O. Box 37, Kaiser Street,
Windhoek.

SALE OF BOOK DEBTS.

The undersigned will cause to be sold by Public Auction in front of the Magistrate's Office, Otjiwarongo, on Tuesday, 14th day of August, 1934, at 11 a.m., for cash to the highest bidder:—

- 1) The book debts in the Insolvent Estate of E. G. Schumann.
- 2) The book debts in the Estate of the late E. J. Kinsley.

Full particulars can be obtained from the undersigned.

ECKER & DU PLESSIS,
Attorneys, etc.,
Otjiwarongo.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

R. de B. STEYN,
Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

R. de B. STEYN,
Master of the High Court of South West Africa.

BYLAE — SCHEDULE.

Geregistr. Nummer van Boedel Registered Number of Estate	Naam van Oorledene Familienaam Voornaam		Beroep Occupation	Datum en plek van oorlyde Date and Place of Death	Datum en tyd van byeenkoms Date and Time of Meeting	Plek van byeenkoms Place of Meeting	Byeenkoms belê vir verkiesing van Meeting Convened for election of
	Name of the Deceased Surname	Christian Name					
1199	Krauss	Hermann	Farmer	23/4/1931, Okanjesu, Gobabis	11/8/1934, 9 a. m.	Windhoek	Executor
1621	Steeb	Caroline or Karoline, born Maurer	Widow	16/7/1934, Rheinfalz, Rehoboth	11/8/1934, 9 a. m.	Windhoek	Executor

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel vier-en-sestig, onderartikel (3), artikel sewentig en artikel neën-en-dertig, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie 1929, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators of boedelberedderaars, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer of afgestaan vermelde boedels aangestel is; en dat persone, wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangegewe adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van skuldeisers (dus die tweede byeenkoms in diegene van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermelde boedels op die datums, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator of die boedelberedderaar omtrent die aangeleentheid en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator of boedelberedderaar betreffende die verkoop of opvordering van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section sixty-four, Sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Formulier No. 3. / Form. No. 3.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel afgestaan of gesekwestreer is Whether Assigned or Sequestrated	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Volledige adres van Kurator of Boedelberedderaar Full Address of Trustee or Assignee	Dag, Datum- en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Tyd binne welke skuld betaal moet word Time within which debts payable
					Dag Day	Datum Date	Uur Hour		
444	Jacobus Gustavus Trichardt Pansegrouw, a farmer of Fresnaye, district Outjo	Sequestrated	St. C. Fourie	Box 31, Otjiwarongo	Monday	20/8/34	10a.m.	Mag. Office Otjiwarongo	30 days

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Formulier No. 4. / Form No. 4.

BYLAE — SCHEDULE

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is Whether Assigned or Sequestrated	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
			Dag Day	Datum Date	Uur Hour		
440	Insolvent Estate E. G. Schumann	Sequestrated	Tuesday	14 8/34	10 a. m.	Otjiwarongo	Special Meeting for the proof of further claims.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge Artikel *vier-en-neëntig* van die Insolvensie-Wet, 1916, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennis word hiermee gegee, dat die Kurators of Boedelberedderaars van die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die hieronder volgende Bylae, voornemens is, om veertien dae na datum hiervan die Meester van die Hooggeregshof te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n likwidasierekening en plan van distribusie of/en kontribusie.

Form. No. 5. / Formulier No. 5.

SCHEDULE — BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name & Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Date when Account Due	Period of Extension required. Tydperk van Verlenging benodig.	To whom Application will be made.
			Datum van Aanstelling van Kurators of Boedelberedderaars.	Datum waarop Rekening ingedien moet word		
365	Insolvent Estate of Mathilde Offermann	A. Neuhaus	7/4/32	7/7/34	6 months	
370	Lentin & Tobias — Max Lentin, David Lentin, Jacob Louis Tobias & Hessel Abramson, trading as cattle speculators of Windhoek	D.W. F. E. Ballot and E. Worms	23/11/32	23/5/34	6 months	
421	Insolvent Estate of Friedrich Scherrer	A. Neuhaus	7/4/33	7/7/34	6 months	
426	Ernst Richard Rothe, trading as Rothe & Hagen, general dealer of Grootfontein and Outjo	E. Worms	5/4/33	5/6/34	9 months	

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge Artikel *ses-en-neëntig*, Onderartikkel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende, 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Formulier No. 6. / Form No. 6.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Beskrywing van Rekening Description of Account	Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê Offices at which Account will lie open		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê Date from which Account will lie open
			Meester Master	Magistraat Magistrate	Van From
305	David Johannes Welgemoed, general dealer of Achenib district Windhoek	First and Final Liquid., Distrib. and Contrib. Account	Windhoek		1/8/1934
338	Insolvent Estate John Hay Drummond-Hay	First and Final	Windhoek	Otjiwarongo	1/8/1934
405	Rudolf Gramowsky, a farmer of Windhoek	First Liquidation and Distribution Account	Windhoek		1/8/1934
423	Gustav Roesemann, trading as Roesemann & Kronewitter, general dealer and farmer of Karibib	First and Final Liquid. and Distrib. Account	Windhoek	Karibib	1/8/1934
438	Rita Wuister, born Michau	Second & Final Liquid. and Distrib. Account	Windhoek		1/8/1934
441	Johannes Rudzinske, a bottle store proprietor and building contractor of Windhoek	First Liquidation and Distribution Account	Windhoek		1/8/1934

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikkel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

Formulier No. 7. / Form No. 7.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop Rekening bekragtig is Date when Account Confirmed	Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar Full Address of Trustee or Assignee
363	First and Final Liquidation Account Insolvent Estate of Hans Drexler	18/7/34	No Dividend is being paid and no contribution collected	A. Neuhaus	Box 156, Windhoek
439	Assigned Estate of Jan Hendrik Frederik Meyer, a Farmer of Grauhof, district Keetmanshoop and Newcastle, Natal	9/7/34	Dividend is being paid	J. W. Francis	Dundee, Natal, and c/o Alec E. Rissik, Box 90, Kaiser Street, Keetmanshoop

MOTORTRANSPORT, SUIDWES-AFRIKA.
MOTOR CARRIER TRANSPORTATION, SOUTH WEST
AFRICA.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Motortransportwet, en subartikel (2) van regulasie *twee* gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die plaaslike raad gerig word.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation *two*.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the local board within ten days from the date of this publication.

No. van Aansoek. No. of Application.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie. Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.	Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word. Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.
Plaaslike Padyvervoerraad, Windhoek. Local Road Transportation Board, Windhoek.			
A. 34 68.	W. Arendt	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Gobabis, Kakus, Nabatsaub, Keitzaub, Kuduberg, Tahiti, Aais, Grueneberg, Hoaseb, Dewaal, Alabama, Texas, Pretorius, Noasanabis and back.
A. 34 72.	W. Rudolph	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Windhoek. Kl. Aub, Haris, Claratal, Vaalgras, Hohenhorst, Jonkergrab, Vaalgras, Friedrichsruhe and back.
A. 34 73.	A. J. Hitzeroth	Passasiers Passengers	(1) Steinhausen to Omitara and back. (2) Steinhausen to Windhoek and back.

NOTICE.

In terms of Section 66 of the Mining Ordinance of the 8th August, 1905, as amended by Proclamation 17 of 1934, it is hereby notified for general information that the Claim Tax for the Precious Mineral Mining Areas "Grillental I, IV and V", registered in the name of NAMAQUA DIAMONDS LTD. and situated in Diamond Area No. 1 in the Luderitz district, has not been fully paid since the 30th of September, 1931.

Unless the total sum outstanding together with the cost of this advertisement is paid within two months from date of publication hereof these mining areas will be declared forfeited.

Windhoek, 24th July, 1934.
W. P. DE KOCK,
Mining Authority.

NOTICE.

In terms of Section 66 of the Mining Ordinance of the 8th August, 1905, as amended by Proclamation 17 of 1934, it is hereby notified for general information that the Claim Tax for the Precious Mineral Mining Areas "Claratal, Ginnestal, Liebestal, Merkurtaal and Suedstern I and II", registered in the name of M. A. YOUNG and situated near Luderitz in the Luderitz district, has not been fully paid since the 30th of September, 1933.

Unless the total sum outstanding together with the cost of this advertisement is paid within two months from date of publication hereof these mining areas will be declared forfeited.

Windhoek, 24th July, 1934.
W. P. DE KOCK,
Mining Authority.

THE GEOLOGY OF WESTERN REHOBOTH
by W. P. de Kock, D.Sc.

A Geological memoir entitled "The Geology of Western Rehoboth" by W. P. de Kock, D.Sc. of the Mines Branch of this Administration gives a detailed scientific explanation of the geology, petrography, economic geology, etc., of an area of 4366.5 square miles and also contains a geological map of the degree sheet 16°—17° E. longitude, 23°—24° S. latitude.

In view of the recent prospecting developments south and west of Rehoboth the information contained in this memoir will be of the greatest interest to everybody connected with and interested in the mineral occurrences of this area.

Copies are obtainable at Room 46, Government Buildings, Windhoek, at 10/6 each.

John Meinert Ltd., Windhoek.

NOTICE.

In terms of Section 66 of the Mining Ordinance of the 8th August, 1905, as amended by Proclamation 17 of 1934, it is hereby notified for general information that the Claim Tax for the Base Mineral Mining Areas "Naza Mine 1 and 2", registered in the names of CARL FLATOW and FERDINAND UFER and situated in the Okombahe Native Reserve in the Omaruru district, has not been fully paid since the 30th of September, 1930.

Unless the total sum outstanding together with the cost of this advertisement is paid within two months from date of publication hereof these mining areas will be declared forfeited.

Windhoek, 24th July, 1934.
W. P. DE KOCK,
Mining Authority.

NOTICE.

In terms of Section 66 of the Mining Ordinance of the 8th August, 1905, as amended by Proclamation 17 of 1934, it is hereby notified for general information that the Claim Tax for the Base Mineral Mining Areas "Erna Mine I and II", registered in the name of AUGUST EBRECHT and situated on farm Davib Ost in the Karibib district, has not been fully paid since the 30th of September, 1930.

Unless the total sum outstanding together with the cost of this advertisement is paid within two months from date of publication hereof these mining areas will be declared forfeited.

Windhoek, 24th July, 1934.
W. P. DE KOCK,
Mining Authority.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 142 1926 dated the 21st day of May, 1926, passed by ALWIN BUSCH in favour of FRANZ HEIDRICH in respect of certain Portion "A" of Erf No. 90 situate in Klein Windhoek in the Municipality of Windhoek, measuring as such one (1) hectare, eighty (80) ares, fifty-seven (57) square metres.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Windhoek, within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at WINDHOEK this 9th day of July, 1934.

B. ZWARENSTEIN,
Applicant's Attorney,
Cr. Buelow and Kaiser Streets,
Windhoek.